

Podstata hry není ve vítězství, ale ve hře samotné.  
*Jack London*

naber síly

usměj se

vzpomínej

jdi svou cestou

povídej

dej do toho všechno

jed's větrem o závod

dívej se a objevuj

chyť si mě

pojd' si hrát

**nadaceproměny**

stavíme parky  
pro malé i velké

cesta kolem parku



Tato výroční zpráva přináší informace o uplynulém  
roce 2007 v nadaci PROMĚNY.

Aby vás čtení prostých dat více bavilo,  
nechte se současně pozvat na Cestu kolem parku.  
Můžete během ní načerpat inspiraci pro volné dny  
nebo si složit dohromady deskovou hru. Anebo obojí.  
Především vám ale jejím prostřednictvím  
chceme více přiblížit, co je mimo jiné posláním nadace:  
totiž vracet do parků život.



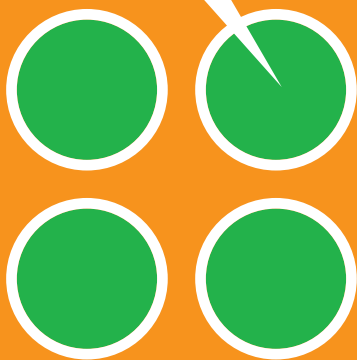
## Co potřebuješ ke hře Cesta kolem parku:

- základní desku – je součástí zadní obálky výroční zprávy
- figurky – určitě doma najdeš Člověče, nezlob se, ale postačí i kamínky
- hrací kostku
- minimálně jednoho protihráče

## Základní pravidla:

Hráči umístí své figurky na start a v pořadí, které si určí, házejí kostkou. Každý hráč na základě hodu kostkou postoupí se svou figurkou o příslušný počet políček (v úvodu hry není nutné hodit „šestku“). Zůstane-li figurka stát na políčku s úkolem, hráč, jemuž figurka patří, zadání splní. Popis úkolů k označeným políčkům hledejte pod odpovídajícími „bublinami“ ve výroční zprávě. Pokud po splnění jednoho úkolu stojí figurka stejného hráče na jiném úkolovém políčku, musí tento hráč zadaný úkol ihned splnit. Vyhrává ten, kdo jako první dokončí Cestu kolem parku.

**pojd' si hrát**



## Upozornění:

Rozstřihání výroční zprávy (nejlépe až po jejím přečtení) za účelem sestavení herní sady není zakázáno.

Během Cesty kolem parku byste se měli především dobře bavit. Pokud vás navíc inspiruje k tomu, že vyběhnete ven, do parku, bude to jen dobře: přispějete tím k plnění poslání nadace PROMĚNY. Děkujeme!

6

úvodní slovo

8

rok 2007 na dvou stranách

10

poslání

12

lidé

14

grantový program ~ výzva 2006

16

projekty

18

Šenovské parky

22

Park Alejka

24

ostatní projekty

26

inspirace

28

finanční část

44

poděkování

46

about PROMĚNY foundation

48

kontakty

A woman is riding a bicycle on a paved path in a park. The scene is overlaid with a semi-transparent green filter. In the foreground, the lower legs and feet of a person wearing dark pants and sandals are visible, suggesting they are walking alongside the cyclist. A horizontal row of seven circles is positioned across the upper middle of the image; the fifth circle from the left is filled with a solid green color, while the others are hollow. A white speech bubble with a tail pointing to the filled circle contains the word 'povídej'.

povídej

*Stojíš 3 kola*

Každodenní cesta  
parkem může  
přinést nečekaná  
setkání.  
Po delší době  
potkáš starého  
známého – a to  
přeci stojí za  
chvilku zdržení.

## úvodní slovo

*Na začátku října minulého roku nastoupila dosavadní ředitelka nadace PROMĚNY paní Jitka Přerovská na mateřskou dovolenou. Od 1. listopadu 2007 vykonává funkci ředitelky paní Gabriela Navrátilová. Úvodní slovo věnujeme jim oběma:*

**Gabriela Navrátilová (GN):** Vzhledem k tomu, že jsem ve funkci ředitelky strávila v roce 2007 pouze poslední dva měsíce, přišlo mi nesnadné, a vlastně i nesprávně uplynulý rok hodnotit. Protože právě to se od úvodního slova obvykle očekává. Mohly bychom tedy „spojit síly“?

**Jitka Přerovská (JP):** Samozřejmě! Třeba bude úvodní slovo pro čtenáře o to zajímavější.

**GN:** Musím konstatovat, že nadace skutečně cítí své jméno. V roce 2007 bylo „proměň“ poměrně dost. S veškerými podklady o nadaci a jejích projektech jsem se při přebírání funkce musela seznámit v relativně krátkém čase. Bylo to sice náročné, ale současně jsem oceňovala obrovský kus práce, který byl odveden. I když to tak možná zatím nemusí „navenek“ působit.

**JP:** Činnost nadace PROMĚNY vyžaduje od všech zúčastněných mimo jiné trpělivost. Vždyť jeden projekt – jedna proměna – trvá minimálně dva roky. Dva roky, než se z myšlenky vybuduje skutečný park, kam mohou chodit lidé. A v tom prvním roce se z pohledu veřejnosti vlastně „nic moc neděje“. Také proto vytváříme systém doprovodných akcí, které nám pomáhají udržet kontakt s budoucími návštěvníky parků.

**GN:** Vzhledem k tomu, jak dlouho jeden park vzniká, je nutné většinu aktivit nadace plánovat na měsíce, i roky dopředu.

**JP:** Třeba grantovou výzvu 2008 jsme začali v nadaci připravovat už v polovině roku 2007, a teď je vlastně „na pořadu dne“. Při rozvíření realizace vítězných projektů se ale dostáváme až do roku 2011. Zkrátka při zvažování aktuálních kroků je vždy nutné myslet na jejich možný dopad za několik let.

**GN:** Třeba dokončení pilotního projektu nadace nás sice stále ještě čeká, ale právě ten dospěl v minulém roce do významného momentu: konečně se přesunul „z papíru do terénu“, a tak nadace v říjnu zahájila stavbu prvního parku v Kamenickém Šenově! V případě tohoto projektu se vlastně jedná hned o dva parky.

**JP:** Jsem moc ráda, že jsem u tohoto okamžiku ještě mohla být. Vzhledem k tomu, že jsem tento projekt zahajovala krátce po založení nadace, je to částečně takové „moje dítě“. Nedlouho po započetí stavebních prací v Šenově jsem se ovšem odešla věnovat dětem vlastním, skutečným.

**GN:** V Šenově napadl snůh, takže práce se na nějakou dobu zastavily. Ale slibuji, že dohlédnu na jejich řádné dokončení. Vedle toho se musíme věnovat novému projektu v Broumově a také výběru dalších v grantové výzvě 2008.

**JP:** Zkrátka spousta práce již byla odvedena, ale ještě víc jí na nás všechny čeká.

**GN:** Za poměrně důležitou proměnu loňského roku považuji také rozšíření účelu nadace. Informujme také čtenáře výroční zprávy o tom, proč jste ho iniciovali...

**JP:** Hlavním impulsem byla příprava dlouhodobých plánů pro další naplňování nadačního poslání. Jakési mantinely nám při tom určuje právě účel nadace, který je definován v jejím Statutu. Sepisuje se ještě před založením nadace a je nutné jej respektovat. V tu chvíli jsou sice představy o jeho rozsahu poměrně konkrétní, ale teprve dennodenní praxe přináší další podněty a nápady, jak nadaci rozvíjet. Společně se zřizovateli jsme proto hledali, jak do Statutu zanést možnosti podpory i pro jiné typy projektů, než je výstavba parků.

**GN:** Prvním počinem, který vychází z rozšířeného účelu nadace, je zřejmě podpora vydání fotografické publikace Sbohem, staré řeky...

**JP:** Ano, publikační činnost (ať už vlastní, nebo podpora cizích projektů tematicky souvisejících s nadací) je něco, co bychom chtěli v následujících letech dále rozvíjet. Ale o všem, co tu probíráme, se každý podrobně dočte na následujících stránkách – abychom zbytečně nevyčerpaly informace z dalších kapitol.

**GN:** Já v každém případě děkuji za pomoc s úvodním slovem a hlavně za skvěle rozjetou práci, v níž budu dále pokračovat.

**JP:** Předávám štafetu a přeji mnoho úspěchů na cestách (za) parky!





## rok 2007 na dvou stranách

7

8

9

10

11

12

rozšíření účelu nadace

nadace přijata za  
řádného člena  
Asociace nadačí Fóra  
dárců (s účinností  
od 1. 1. 2008)

**projekt:**  
ukončeno  
výběrové řízení  
na dodavatele stavby

**projekt:**  
uzavřena smlouva  
s dodavatelem stavby  
**akce:** Povídání  
o Šenovských parcích,  
začíná školní projekt  
Deník Šenovských parků

**projekt:**  
zahájení stavby  
v Dvořáčkově parku

**projekt:**  
přerušeni stavebních  
prací před zimou

**projekt:**  
společná jednání nadace a města Broumova o budoucí spolupráci,  
pokračující práce na architektonickém řešení parku

**akce:**  
dvě veřejná  
projednání projektu

**projekt:**  
zapracování  
přípomínek  
z veřejného  
projednání

**projekt:**  
příprava smlouvy  
o poskytnutí  
nadačního příspěvku

podzimní vydání  
časopisu Proměny

A woman with long dark hair, wearing a dark tank top and light-colored cargo pants, is walking through a park. She is smiling and looking back over her shoulder. She is holding a string that is attached to a tree branch above her. The park is filled with trees and grass, with dappled sunlight on the ground. In the background, there are park benches and a fence.

**jdi svou cestou**

*Pokračuj po delší trase  
kolem rybníka.*

Potřebuješ si utřídit myšlenky?  
Ideální chvíle na pomalou procházku  
poklidnou částí parku.

Nadace PROMĚNY podporuje všestranný rozvoj městských parků: naše projekty proměňují zanedbaná a zapomenutá místa, a přispívají tak ke zkvalitnění prostředí pro život ve stále více zastavěné městské krajině.

Hlavní snahou nadace je, aby městské parky správně plnily svou základní funkci a poskytovaly pomyslnou protiváhu stále rychlejšímu tempu života ve městech. Zakládáme proto nové parky, obnovujeme ty zpustlé, přispíváme na řádnou péči o jejich růst a především inspirujeme veřejnost k jejich aktivnímu využití. Cílem nadace je „učit“ lidi, aby v parcích hledali (a nacházeli) klid a současně čerpali energii, pátrali po nových zážitcích i zapomenuté historii nebo aby zde třeba objevovali jen drobné radosti na každodenní cestě za svými povinnostmi. Projekty, které nadace podporuje, vždy maximálně respektují přirozený charakter a historii místa, širší vazby na okolí i potřeby lidí, jimž jsou parky určeny především.

Dlouhodobé úsilí nadace směřuje k podpoře oboru zahradní a krajinářské tvorby v obecném povědomí coby rovnocenného partnera „kamenné“ architektury v městském prostoru. V neposlední řadě nadace motivuje obce k tomu, aby veřejná zeleň byla standardní součástí jejich rozvojových plánů.

Samotná podpora výstavby parků je jen jedním ze způsobů, kterými nadace naplňuje své poslání. Další, neméně důležitou cestou, je osvěta, která by měla v lidech podporovat vnímavější přístup k okolnímu prostředí. Chceme je motivovat k tomu, aby o svém okolí více přemýšleli a aktivně se zapojovali do jeho pozitivních proměn. Jde nám o to, aby lidé význam městské zeleně správně chápali, chovali k ní náležitou úctu a vyžadovali její přítomnost ve svém okolí.

Společně s lidmi stavíme parky pro lidi.




poslání

## základní údaje o nadaci

zřizovatelé nadace	Lenka a Karel Komárkovi
založení nadace	dne 21. 11. 2005 podpisem zakládací smlouvy (nadační listiny)
registrace	dne 30. 1. 2006 zápisem do nadačního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, oddíl N, vložka č. 577
nadační jmění	1 000 000 Kč
IČ	274 21 538
sídlo nadace	Vinohradská 1511/230, 100 00 Praha 10
kancelář nadace	Nad Krocínkou 55, 190 00 Praha 9

[www.nadace-promeny.cz](http://www.nadace-promeny.cz)



*Všichni hráči se shromáždí na políčku  
s tvou figurkou: ti, co jsou pozadu,  
postoupí vpřed, a ti, co mají náskok,  
o něj přijdou.*

**naber síly**

Park je jedinečným místem  
pro uspořádání pikniku.  
Sbal deku a něco dobrého na zub  
a sezvi přátele k příjemnému  
posezení v trávě.

Práce lidí v nadaci PROMĚNY i kolem ní je de facto týmovou hrou: je náročná, ode všech vyžaduje trpělivost a soustředění, má přísná pravidla, občas u ní skřípeme zuby, ale na druhou stranu nás baví a ze správných příhrávek, nebo dokonce výher máme všichni radost.

## Kdo všechno hrál v týmu nadace v průběhu roku 2007:

### správní rada

*ustavena dne 21. 11. 2005*

Lenka Komárková, předsedkyně  
Karel Komárek, místopředseda  
Ing. Miroslav Jestřábík  
Marie Schorchtová  
Ing. Miloslav Vyhna  
Ing. arch. Radmila Fingerová (členství od 22. 6. 2007)  
Ing. Kateřina Vaculová (členství od 22. 6. 2007)

### dozorčí rada

*ustavena dne 21. 11. 2005*

Ing. František Komárek, předseda (do 12. 2. 2007)  
Ing. Richard Wieluch, předseda (od 22. 6. 2007)  
JUDr. Ing. Pavel Šafář  
Ing. arch. Kateřina Miláčková (členství od 28. 5. 2007)

### výběrová komise

*ustavena dne 21. 6. 2006*

Mgr. Ing. Jiří Hořánek, předseda  
Ing. Kateřina Vaculová, místopředsedkyně  
Ing. arch. Radmila Fingerová  
Ing. Marcela Hroncová  
Mgr. Martin Nawrath

*Pětičlenný poradní tým nadace zajišťoval hodnocení žádostí o nadační příspěvky v jednotlivých kolech grantového řízení výzvy 2006, a to v průběhu roku 2006. V roce 2007 komise v rámci své působnosti nevykonávala žádnou činnost.*

### realizační tým nadace

#### ředitelka:

Mgr. Jitka Přerovská (od 3. 10. 2007 mateřská dovolená)  
Gabriela Navrátilová (od 1. 11. 2007)

#### finance – účetnictví:

Ing. Marcela Hroncová

#### projekty:

Mgr. Edita Borecká (do 6. 5. 2007)  
Ing. Olga Strnadová (od 1. 6. 2007)

#### PR a komunikace:

Mgr. Petra Hrubošová  
Bc. Jolana Říhová (od 2. 1. 2007)

#### kancelář:

Lucie Kalousová

Všem našim „spoluhračům“ věnujeme poděkování na str. 44 – 45.



lidé

Vítězství sice  
není všechno,  
ale potěší.  
Chceš dokončit  
cestu parkem  
jako první?  
Stačí se  
soustředit...  
a také mít  
trochu štěstí.

*Házíš ještě jednou.*

**dej do toho všechno**



## obecně o grantovém programu

Grantový program nadace umožňuje uskutečňovat vize a myšlenky popsané v jejím poslání. Definuje obecná pravidla a podmínky pro poskytování nadačních příspěvků v souladu se Statutem nadace. Jejich aktuální, časově vymezené znění je vždy obsahem grantové výzvy.

## grantová výzva 2006 – rekapitulace

Nadace PROMĚNY zahájila realizaci grantového programu v roce 2006 svou historicky první grantovou výzvou, která byla určena obcím s rozšířenou působností na celém území České republiky (s výjimkou třinácti krajských měst). To ve výsledku znamenalo na dvě stě oslovených měst, která se mohla zúčastnit grantového řízení, a žádat tak o nadační příspěvky na podporu svých parků. Rozhodující výběr vítězného projektu se uskutečnil v roce 2007.

## na co byla výzva zaměřena

- založení nového parku
- obnovu stávajícího parku
- vybudování stezky
- kombinaci uvedených aktivit

## jak probíhalo grantové řízení

květen 2006                      přímé oslovení 192  
potenciálních žadatelů

do 14. září 2006                příjem žádostí  
o nadační příspěvky

říjen 2006 – únor 2007      hodnocení došlých  
žádostí ve 4 kolech

*v první grantové výzvě nadace obdržela a hodnotila celkem  
61 žádostí z 56 měst*

7. února 2007                    rozhodnutí správní rady  
nadace o finalistech  
grantového řízení:  
Broumov a Turnov

březen – květen 2007        zpracování  
architektonických studií  
pro projekty obou finalistů:  
Obnova parku Alejka  
v Broumově a Proměna  
Šetřilovských parků  
v Turnově

*nadace oběma městům poskytla nadační příspěvky ve výši 50 %  
celkových nákladů na zpracování architektonických studií:*  
Broumov                      96 985 Kč  
Turnov                         132 685 Kč

22. června 2007                rozhodnutí správní rady  
nadace o vítězi grantové  
výzvy 2006: Broumov  
s projektem Obnova  
parku Alejka

*architektonická studie na Proměnu Šetřilovských parků zůstala  
v majetku města Turnov, které se kdykoliv může pokusit o realizaci  
projektu i nezávisle na nadaci PROMĚNY*

Vítězný projekt grantové výzvy 2006 – Park Alejka –  
je podrobněji popsán na str. 22–25. Příští grantová  
výzva nadace PROMĚNY se uskuteční na jaře 2008.

## grantový program: výzva 2006



Zapomenutá  
zákoutí parků  
často nabízejí  
ty nejnevšednější  
zážitky.  
Vydej se tajemnou  
stezkou a měj oči  
otevřené.



**dívej se a objevuj**

*Další hody kostkou zavedou tvou figurku  
na vedlejší cestu. Dojde až na její  
konec a opět se po ní vrať na hlavní trasu.*

Hlavní projektová činnost nadace PROMĚNY směřuje k podpoře výstavby nebo obnovy městských parků. Příjemci nadačních příspěvků od nadace získávají nemalé finanční prostředky na uskutečnění svých projektů, a navíc jejich dlouhodobou odbornou, realizační a komunikační podporu. Vztah nadace a města tedy poskytnutím finančních prostředků zdaleka nekončí. Nadace je aktivním účastníkem celého projektu, od vytvoření první architektonické studie až do okamžiku otevření dokončeného parku pro veřejnost. Příjemci nadačního příspěvku poskytujeme servis v podobě koordinace celého projektu, zpracování smluv s dodavateli, přípravy výběrového řízení na dodavatele stavby nebo třeba komunikační podpory projektu ve vztahu k veřejnosti.

Dalším bonusem k nadačnímu příspěvku je tříleté, tzv. udržovací období, které bezprostředně navazuje

na dokončení projektu. V této etapě nadace pečlivě sleduje první roky obnoveného parku: řádnou péči o zeleň, mobiliář a další vybavení, běžnou údržbu, akce pořádané v parku pro veřejnost apod. Pokud město náležitě plní nadační stanovené závazné podmínky, má nárok na finanční příspěvek na roční údržbu parku po celé tři roky.

Za velice důležitou považujeme průběžnou práci s veřejností. Lidé – budoucí návštěvníci parků – jsou podstatným článkem projektu; právě pro ně a pro kvalitu jejich života parky vznikají. Akce, které ve městech organizujeme na jejich podporu, usnadňují ztotožnění lidí s proměnou místa a obecně iniciují jejich zájem (nejen) o zeleň. Tuto pomoc nadace rovněž poskytuje nad rámec nadačního příspěvku určeného na výstavbu či rekonstrukci parku.



projekty

dvořáčkův park 

janurův park 

Předmětem pilotního projektu nadace PROMĚNY je založení dvou menších parků v centru městečka Kamenický Šenov v Libereckém kraji. Projekt podpořený nadací vytvoří doposud chybějící zelené odpočinkové srdce města v blízkosti hlavního náměstí, domu s pečovatelskou službou a dvou škol. O budoucí návštěvníky parků je tak postaráno již nyní.

Oba parky mají společné rysy: výjimečný terénní profil, kvalitní vzrostlé stromy a zbytky historických kamenných staveb, které zůstanou v současném řešení zčásti zachovány. A ještě něco: oba svým pojmenováním připomínají významné osobnosti zdejšího školství. Jména parků zvolili ve veřejném hlasování sami obyvatelé Kamenického Šenova.



## Dvořáčkův park

nese jméno zakladatele a prvního učitele místní umělecké sklářské školy. Budoucí architektonické řešení Dvořáčkova parku vychází z přirozeného svažitého členění a terasovitě umístěných pozůstatků původní zástavby. Park bude rozdělen do několika vzájemně se prolínajících funkčních celků. Je koncipován jako místo setkávání lidí různých věkových skupin, což vyplývá už z umístění parku v prostoru mezi domem s pečovatelskou službou a uměleckou sklářskou školou. Část parku by tak měla sloužit jako polosoukromá zahrada, využívaná především seniory, část tvoří zázemí jedné z budov sklářské školy. Kromě toho zde bude místo určené maminkám s menšími dětmi nebo relaxační zóna určená komukoliv, kdo zde bude hledat chvíli klidu v soukromí.



## Janurův park

vzniká na místě, kde byly základy veřejného parku položeny již v 50. letech minulého století. Iniciátorem tehdejších zahradních úprav, které vznikaly v rámci hodin tzv. prací na pozemcích, byl učitel na místní základní škole Josef Janura. Dnešní řešení prostoru respektuje původní fragmenty parku v jeho horní části, a kromě toho zajímavým způsobem odstraňuje bariéru, kterou v současné době tvoří hluboké koryto Šenovského potoka. Široké dřevěné molo propojí obě dnes „odtržené“ části a vytvoří otevřený prostor ve středu parku. Molo může navíc sloužit k nejrůznějším účelům, např. jako alternativní výstavní prostor pod širým nebem.

## znovuobjevená historie

Nadace PROMĚNY se hlásí k obnovování zapomenutých stop minulosti. Díky historickému průzkumu, který pro nadaci v Kamenickém Šenově zpracoval Mgr. Marek Koňářek, se podařilo odhalit význam dnes už zapomenutého domu, který stával v části budoucího Janurova parku. Jeho posledním majitelem byl šenovský rodák německého původu Paul Pallme-König; muž, který zůstává v paměti místních jako osamělý podivín, nahánějící dětem hrůzu. Ve skutečnosti se jednalo o držitele pěti doktorátů a autora několika technických vynálezů, z nichž některé přispěly k modernizaci sklářské výroby.

Samotný dům, jehož podobu dnes dokumentuje jediný známý historický obrázek, byl zbořen po Pallme-Königově smrti v roce 1958. Pozůstatky domu a dílny, které byly pro nezasvěcené obestřeny tajemstvím, likvidovali žáci učitele Janury při budování základů parku, po němž bohužel dodnes zůstalo jen málo stop. Památkáře, architekty i nadaci osud domu a jeho majitele zaujal natolik, že ačkoliv se s pozůstatky stavby v první architektonické studii příliš nepočítalo, její kamenné základy nakonec zůstanou v parku zachovány a budou připomínat znovuobjevený život zajímavého člověka.



## o projektu

autorka architektonického řešení Dvořáčkova parku:  
Ing. arch. Magdalena Dandová  
autor architektonického řešení Janurova parku:  
Ing. arch. Jaromír Kosnar  
projektant: AND, spol. s r. o.  
realizace stavby: Gardenline s. r. o.

zahájení projektu: duben 2006  
zahájení stavby: říjen 2007  
předpokládané ukončení stavby: říjen 2008



## akce pro veřejnost

Od samého začátku projektu je důležitým partnerem nadace místní veřejnost. Přestože parkovou zeleň lidé požadovali ve městě už dlouho, až tento projekt představuje pro život malého města výraznou změnu. Snahou nadace je proto zajistit do budoucna co možná nejharmoničtější soužití nových parků a jejich návštěvníků. Právě to je hlavním smyslem průběžné informovanosti o vývoji projektu i akcí, které na jeho podporu ve městě pořádáme.

### čím jsme projekt podpořili v roce 2007

leden ~ **PROMĚNY pro děti**  
s dětmi o projektu a o práci architektů

leden až duben ~ **Tajemství Pallme-Königa**  
literárně-výtvarná soutěž pátrající po životě zapomenutého šenovského rodáka, zakončená výstavou oceněných prací

červen ~ **Cesta kolem parku**  
den plný soutěží, zábavy a poznávání pro malé i velké

září ~ **Povídání o Šenovských parcích**  
komorní setkání (nejen) s místními seniory

od září ~ **Deník Šenovských parků**  
dětí z místní základní školy vedou vlastní „stavební deník“

Průběžně o projektu informujeme v místním tisku, na webových stránkách nadace i města, v projektovém zpravodaji (v roce 2007 jako vkládaná příloha časopisu Proměny) nebo na tematicky vhodných akcích pořádaných městem.



**Šenovské parky**



Vítězný projekt grantové výzvy 2006 má za cíl obnovu parku v „hlavním městě“ broumovského výběžku Královéhradeckého kraje. Historicky nejstarší veřejný park Broumova se nachází v centru města v blízkosti hlavního náměstí, z části na parkánech původního městského opevnění. Projekt v červnu 2007 zvítězil v první grantové výzvě nadace PROMĚNY. Výchozí architektonická

studie parku Alejka byla zpracována v rámci finálního kola grantového řízení. Nadace městu poskytla příspěvek ve výši 50 % nákladů na její vypracování. Tato studie pak byla na podzim 2007 představena obyvatelům Broumova na dvou veřejných projednáních. Zájemci se tak svými připomínkami mohli aktivně podílet na nové podobě parku.





## Park Alejka

získal své jméno díky jírovcové aleji, která tvoří výraznou, nejstarší část parku. Pod ní se rozkládá údolí Liščího potoka. Původní park byl založen na počátku 19. století především díky nadšení broumovského okrašlovacího spolku. Nabízel výjimečné průhledy na významné historické budovy města, o které jsou dnešní návštěvníci parku ochuzeni. Po roce 1945 začal park chátrat a jeho současný stav už vůbec nevyhovuje potřebám místních obyvatel. Prostor aleje sice i dnes slouží jako důležitá spojovací cesta pro pěší, ale zbývající parková plocha je zpustlá a zarostlá.

Plánovaná rekonstrukce se zaměří na důstojnou obnovu stromořadí, jehož současný stav je nevyhovující; tato část parku bude mít po rekonstrukci spíše městský, promenádní charakter. Údolí s potokem pod ní pak bude ponechán přírodní ráz. Nebude zde ale chybět např. místo vyhrazené nejen pro dětské dovádění, využívající mimo jiné bezprostřední blízkosti vody, netradičního přemostění potoka nebo volně pojatého zatravněného sportovního hřiště.

## akce pro veřejnost

Rok 2008 bude v Broumově věnován parku Alejka, z pohledu nadace pak především intenzivní komunikací s místní veřejností. Tu jsme zahájili již v září 2007 za využití všech dostupných komunikačních prostředků (místní tisk, webové stránky nadace i města, projektový zpravodaj), budeme v ní tedy volně pokračovat.

## čím jsme projekt podpořili v roce 2007

### září ~ uspořádání ankety

zjištění námětů na budoucí využití parku ze strany místní veřejnosti

### říjen ~ dvě veřejná projednání projektu

spojeno s prohlídkou parku, představením první architektonické studie a diskusí nad možnostmi řešení rekonstrukce parku

V průběhu roku 2008 plánuje nadace ve spolupráci s městem uspořádání několika dalších akcí pro veřejnost na podporu projektu. Samotný projekt čeká postupné zpracování všech stupňů projektové dokumentace a výběr dodavatele stavby.



## o projektu

autoři architektonického řešení parku Alejka:

Ing. arch. Jaromír Kosnar,

Ing. arch. Ondřej Smolík,

Ing. Přemysl Krejčířík, Ph. D.

projektant: AND, spol. s r. o.

zahájení projektu: červen 2007

předpokládané zahájení stavby: jaro 2009

předpokládané ukončení stavby: podzim 2009





**vzpomínej**

*Tvoje figurka stojí, dokud  
ti nepadne jednička.*

Pamatuješ na svůj první den v parku?  
Bylo to v létě, na podzim...  
Že by procházka s babičkou?  
Než si vzpomeneš, zpomal své kroky.

## ostatní projekty

Nadace PROMĚNY byla založena s cílem podporovat takové aktivity, které přispějí k posílení harmonického vztahu (městského) člověka s přírodou. Zahradně-krajinářské projekty, tedy výstavba či rekonstrukce městských veřejných parků, budou vždy stěžejní náplní její činnosti. Současně v nadaci hledáme další cesty pro naplňování tohoto poslání.

S tímto záměrem byl také v průběhu roku 2007 rozšířen účel nadace, tedy i možnosti pro nové projekty, které v budoucnu podpoří působení nadace. Mezi ně by měla patřit mj. publikační činnost; první kroky jsme v tomto směru již učinili.


V dubnu 2007 nadace PROMĚNY finančně podpořila vydání knihy fotografií s titulem **Sbohem, staré řeky**. Autorem jedinečných záběrů dnes již neexistující krajiny lužních lesů, mokřadů a luk v nivách dolních toků řek Dyje, Svratky a Moravy byl krajinný ekolog a fotograf RNDr. Miloš Spurný, CSc. Jeho fotografie, pořízené v období od 50. let 20. století do roku 1978, působí neuvěřitelně při porovnání s dnešním stavem této oblasti. Publikace nutí k zamyšlení nad různorodostí krajinných proměn, kterých je člověk schopen,

a nad jejich důsledky pro život budoucích generací. Vydání knihy **Sbohem, staré řeky** ve spolupráci s nakladatelstvím FOTEP manželů Teplých iniciovala manželka Miloše Spurného, doc. RNDr. Věra Spurná, DrSc.

Vlastní publikační tvorbu nadace zahájil **časopis Proměny**, kterým jsme ve čtyřech speciálních číslech vydaných v průběhu roku 2007 podrobněji informovali nejen o nadaci a jejích projektech, ale i o obecných tématech, kterými se zabýváme, našich spolupracovnících a zdrojích inspirace. Časopis byl v průběhu roku 2007 zdarma distribuován našim partnerům, dárcům, spolupracovníkům, podporovaným městům a všem zájemcům o problematiku životního prostředí a jeho proměn. Z vkládaných příloh časopisu, věnovaných projektům Šenovské parky a Park Alejka, vychází formát projektového zpravodaje, který na časopis naváže od roku 2008.

### témata časopisu

- zima 2006/2007 ~ Krajina a její proměny
- jaro 2007 ~ Zahrady a parky od A do Z
- léto 2007 ~ Voda, její funkce a proměny
- podzim 2007 ~ Proměny volného času



*Svou figurku postav na políčko  
nejblíže stojícího protihráče  
(ať už je před tebou, nebo za tebou),  
jeho figurka musí zpět na start.*

**chyt' si mě**

Ke hře na honěnou stačí poměrně málo:  
dostatek místa, kamarád  
a rychlé nohy. Dej babu a utíkej!

Inspirace je důležitým hybatelem naší práce. Hledáme ji v setkáních s lidmi, kteří mají podobné vize a cíle, na nejrůznějších odborných akcích a profesních diskusích i v každodenním životě. Vážíme si každé příležitosti pro sdílení zkušeností a získávání nových podnětů pro naše aktivity.

### V roce 2007 jsme nápady a inspiraci čerpali mj. na těchto akcích

- Přehlídka diplomových prací absolventů škol a fakult architektury
- Olověný Dušan: soutěž studentů architektury ČVUT
- Krajina za školou: seminář a výstava k projektu (sdružení Antikomplex)
- Den Země (Sdružení TEREZA)

- Běžně nepřístupné zahrady v Praze (SZKT)
- Strom a květina – součást života: konference (Výzkumný ústav Silva Taroucy pro krajinu a okrasné zahradnictví – VÚKOZ)
- BUGA 2007: krajinná výstava, Německo
- Parky, jaké byly, jaké jsou a jaké budou: seminář (Společnost Petra Parlěře)
- Prostor pro lidi: Dny zahradní a krajinářské tvorby v Luhačovicích (SZKT)

### Nadace PROMĚNY je členem

*od října 2005:*

- Společnosti pro zahradní a krajinářskou tvorbu *s účinností od 1. ledna 2008:*
- Asociace nadačí Fóra dárců



**inspirace**



**jed's větrem o závod**

*Posuň svou figurku o pět políček vpřed.*

Projížďka na kole parkem skvěle rozproudí krev. Zkontroluj duše, nezapomeň na helmu, a můžeš jet.

## PŘEHLED POSKYTNUTÝCH NADAČNÍCH PŘÍSPĚVKŮ

K 31. 12. 2007 poskytla nadace PROMĚNY čtyři nadační příspěvky.

Města Broumov a Turnov – účastníci grantové výzvy 2006 – získala nadační příspěvek ve výši 50 % celkových nákladů na vypracování architektonických studií, které byly podkladem pro výběr vítězného projektu v nejužším kole grantového řízení. Správní rada nadace na jejich základě rozhodovala mezi dvěma projekty: obnovou parku Alejka v Broumově a proměnou Šetřilovských parků v Turnově; jako vítězný vybrala broumovský projekt. Město Broumov tak od nadace dále získá příspěvek na obnovu parku Alejka až do výše 25 000 000 Kč.

Nadace PROMĚNY také v roce 2007 přispěla v rámci své publikační činnosti nadačním příspěvkem na vydání fotografické publikace krajinného ekologa a fotografa Miloše Spurného s titulem Sbohem, staré řeky. Nadační příspěvek byl poskytnut panu Liboru Teplému, vydavateli této knihy.

Na základě Smlouvy o poskytnutí nadačního příspěvku mezi nadací PROMĚNY na straně poskytovatele nadačního příspěvku a městem Kamenický Šenov na straně příjemce nadačního příspěvku ze dne 19. 10. 2006 byla v roce 2007 uhrazena dílčí část nadačního příspěvku na realizaci projektu Šenovské parky, která odpovídá výši stanovené ve smlouvě o poskytnutí nadačního příspěvku (Čl. 4 Úhrada nadačního příspěvku). Další poskytnutí finanční podpory bude následovat v roce 2008 až do celkové výše nadačního příspěvku, který činí 16 713 279 Kč bez DPH.



**finanční část**

## Celková hodnota poskytnutých nadačních příspěvků

**96 985 Kč**

na vypracování architektonické studie městu Broumov

**132 685 Kč**

na vypracování architektonické studie městu Turnov

**300 000 Kč**

na vydání fotografické publikace Sbohem, staré řeky

**1 488 928 Kč**

dílčí část nadačního příspěvku městu Kamenický Šenov

K 31. 12. 2007 činila celková hodnota nadací poskytnutých nadačních příspěvků **2 018 598 Kč**.

## Zhodnocení, zda a jakým způsobem byly nadační příspěvky použity

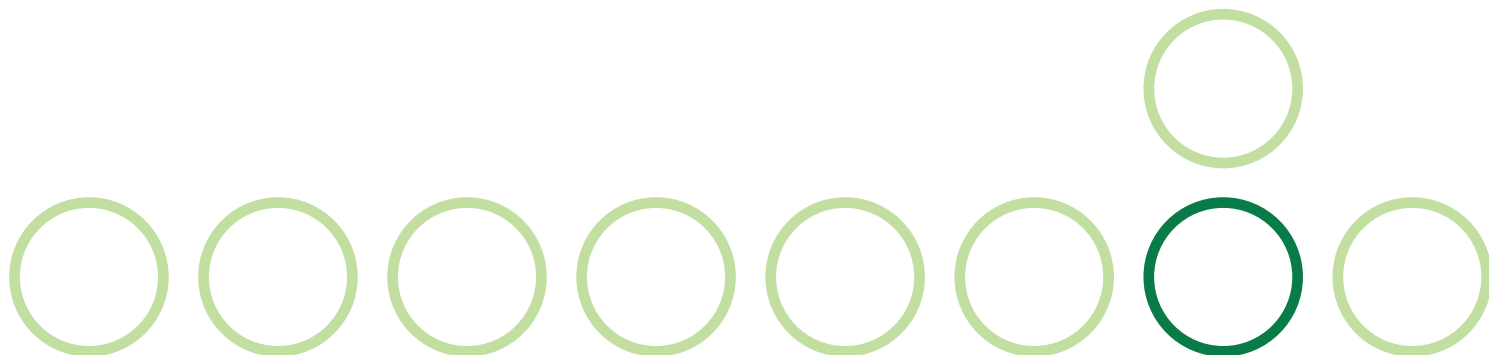
Projekty na výstavbu městských parků, které nadace v souladu se svým Statutem primárně podporuje, jsou realizovány v průběhu 2 až 3 let v závislosti na rozsahu projektu, podmínkách územně-stavebního řízení, příslušných výběrových řízení i postupu stavebních prací. Nadace poskytuje v jednotlivých etapách projektu dílčí splátky nadačního příspěvku dle plnění všech stanovených podmínek ze strany města, vymezených ve smlouvě o poskytnutí nadačního příspěvku. Touto formou si zajišťuje řádné využití nadačních příspěvků městem, a tím také správný průběh a dokončení projektu.

Dle smlouvy o nadačním příspěvku poskytne nadace městu Kamenický Šenov na **projekt Šenovské parky** celkem **16 715 279 Kč** (plus příslušná DPH v zákonné

výši), město pak na své parky přispěje částkou 1 753 030 Kč (plus příslušná DPH v zákonné výši). V roce 2007 byla uhrazena dílčí splátka nadačního příspěvku. Další poskytnutí finanční podpory až do celkové výše nadačního příspěvku bude v roce 2008 pokračovat dle podmínek stanovených ve smlouvě s městem. Závěrečné zhodnocení, zda a jakým způsobem byl použit nadační příspěvek na realizaci projektu Šenovské parky, bude nadace moci provést až po dokončení projektu, tj. stavby. Jeho předpokládaný termín je na přelomu podzimu a zimy 2008.

Konečným vítězem grantové výzvy 2006 se stalo město Broumov. Výběru vítězného projektu v grantové výzvě předcházela nadační příspěvek na vypracování architektonické studie parku Alejka, poskytnutý v červnu roku 2007. Návazně na výběr projektu byla dne 1. 2. 2008 uzavřena smlouva o nadačním příspěvku na **projekt Park Alejka**. Na základě této smlouvy poskytne nadace PROMĚNY na realizaci projektu nadační příspěvek ve výši až **25 000 000 Kč**. Město Broumov na svůj park přispěje částkou 7 000 000 Kč. Konečná cena realizace projektu vzejde z výběrového řízení na dodavatele stavby. Město Turnov nadační příspěvek pro obnovu Šetřilovských parků nezískalo. Za podpory nadace vypracovaná architektonická studie ale zůstává ve vlastnictví města, a město se tak může pokusit o hledání finančních prostředků na realizaci projektu i nezávisle na nadaci PROMĚNY.

Kniha **Sbohem, staré řeky**, k jejímuž vydání nadace napomohla částkou **300 000 Kč**, předkládá čtenářům v souboru fotografií Miloše Spurného pohled na jedinečnou krajinu lužních lesů, mokřadů a luk v nivách dolních toků řek Dyje, Svratky a Moravy z doby před jejich přeměnou následnými vodo hospodářskými úpravami.



## NÁKLADY SOUVISEJÍCÍ SE SPRÁVOU NADACE

V souladu s ustanovením § 22 odst. 1 písm. b) zákona č. 227/1997 Sb., o nadacích a nadačních fondech, má nadace stanoveno pravidlo pro omezení nákladů souvisejících se správou nadace. Pravidlo je ustanoveno v Čl. IX bodě 1. Statutu nadace PROMĚNY a zní takto:

*Celkové roční náklady nadace související se správou nadace nesmějí převýšit 50 % hodnoty ročně poskytnutých nadačních příspěvků.*

Pravidlo pro omezení nákladů na správu nadace bylo stanoveno s ohledem na předpokládané náklady související se zahájením činnosti nadace a na specifiky aktivit nadace a jí poskytovaných nadačních příspěvků. V Čl. IX bodě 2. Statutu nadace PROMĚNY je dále stanoveno:

*Nadace bude poskytovat vedle finanční podpory formou nadačních příspěvků i odbornou podporu na víceleté a vysokonákladové projekty, zejm. na projekty velkoplošných vícegeneračních parků. Jako odborná podpora budou nadací zajišťovány v souladu se zákonem z prostředků na správu nadace odborné studie, projektová dokumentace, a teprve následně budou poskytovány destinatářům. Jako související akce bude nadace v místech poskytnutí nadačních příspěvků organizovat veřejné diskuse s cílem zapojit občany do rozhodování o realizaci podpořených projektů, a tím zajistit širokou akceptaci nadací podpořených projektů.*

Celkové náklady na správu nadace za rok 2007 dosáhly výše 5 827 660 Kč. Zahrnují náklady na samotný chod nadace i PR a komunikační podporu realizovaným projektům a rovněž publikační a osvětovou činnost. Tyto aktivity nadace poskytuje nad rámec nadačních příspěvků určených výhradně na projektově-dokumentační a stavební část těchto projektů.

Základním kritériem pro hodnocení nadací poskytnutých nadačních příspěvků a provozních nákladů nadace je především plnění smluv o nadačních příspěvcích, ke kterým se nadace zavázala. U obou realizovaných projektů (Šenovské parky a Park Alejka) nadace postupuje v souladu s podmínkami smluv a dle projektových harmonogramů. Provozní náklady nadace, které navíc pokrývají i PR a komunikační podporu projektů, by proto měly být posuzovány s ohledem na celkovou sumu poskytovaného finančního příspěvku, tedy 19 888 802 Kč u projektu Šenovské parky a 25 000 000 Kč u projektu Park Alejka.

Při hodnocení dodržení pravidla pro omezení nákladů je nutné brát v úvahu fakt, že nadace podporuje dlouhodobé projekty a je povinna respektovat objektivní podmínky pro jejich realizaci (tj. zákonem dané lhůty pro zpracování jednotlivých etap projektové dokumentace a výběrového řízení na dodavatele staveb i na průběh staveb samotných). S ohledem na tyto skutečnosti jsou nadační příspěvky poskytovány v několika splátkách v závislosti na faktickém postupu prací v projektech a nadace nemůže zcela ovlivnit časový posun termínů poskytnutí těchto splátek vázaných právě na plnění jednotlivých fází grantových projektů.

Posuzuje-li nadace dodržení pravidla pro omezení nákladů na správu nadace v roce 2007 pouze z hodnoty nadačních příspěvků v témže roce skutečně vyplacených, přičemž 50 % této hodnoty činilo 1 009 299 Kč, pak pravidlo pro omezení nákladů nedodržela. Pro správný radu nadace je ale primární zajistit kvalitní provedení všech prací na projektech. Navíc část nadací vynaložených nákladů, které musejí být vykazovány jako správa nadace, přímo souvisejí s realizací projektů, za jejímž účelem byla nadace zřízena.



# ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

Rozvaha v plném rozsahu k 31. 12. 2007

(v celých tisících Kč)

AKTIVA		Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
<b>A.</b>	<b>Dlouhodobý majetek celkem</b>	<b>1</b>	<b>717</b>	<b>500</b>
I.	1. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	2		
Dlouhodobý	2. Software	3		
nehmotný	3. Ocenitelná práva	4		
majetek	4. Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	5		
celkem	5. Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	6		
	6. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	7		
	7. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	8		
	<b>Součet I.1. až I.7.</b>	<b>9</b>		
II.	1. Pozemky	10		
Dlouhodobý	2. Umělecká díla, předměty a sbírky	11		
hmotný	3. Stavby	12		
majetek	4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	13	825	825
celkem	5. Pěstitelské celky trvalých porostů	14		
	6. Základní stádo a tažná zvířata	15		
	7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek	16		
	8. Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	17		
	9. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	18		
	10. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	19		
	<b>Součet II.1. až II.10.</b>	<b>20</b>	<b>825</b>	<b>825</b>
III.	1. Podíly v ovládaných a řízených osobách	21		
Dlouhodobý	2. Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	22		
finanční	3. Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	23		
majetek	4. Půjčky organizačním složkám	24		
celkem	5. Ostatní dlouhodobé půjčky	25		
	6. Ostatní dlouhodobý finanční majetek	26		
	7. Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	27		
	<b>Součet III.1. až III.7.</b>	<b>28</b>		
IV.	1. Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje	29		
Oprávky	2. Oprávky k softwaru	30		
k dlouhodobému	3. Oprávky k ocenitelným právům	31		
majetku	4. Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	32		
celkem	5. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	33		
	6. Oprávky ke stavbám	34		
	7. Oprávky k samostatným movitým věcem a souborům movitých věcí	35	-108	-325
	8. Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů	36		
	9. Oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům	37		
	10. Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	38		
	11. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku	39		
	<b>Součet IV.1. až IV.11.</b>	<b>40</b>	<b>-108</b>	<b>-325</b>

# ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

Rozvaha v plném rozsahu k 31. 12. 2007

(v celých tisících Kč)

AKTIVA		Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
<b>B.</b>	<b>Krátkodobý majetek celkem</b>	<b>41</b>	<b>1 528</b>	<b>10 351</b>
I. Zásoby celkem	1. Materiál na skladě	42		
	2. Materiál na cestě	43		
	3. Nedokončená výroba	44		
	4. Polotovary vlastní výroby	45		
	5. Výrobky	46		
	6. Zvířata	47		
	7. Zboží na skladě a v prodejnách	48		
	8. Zboží na cestě	49		
	9. Poskytnuté zálohy na zásoby	50		
	<b>Součet I.1. až I.9.</b>	<b>51</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
II. Pohledávky celkem	1. Odběratelé	52		
	2. Směnky k inkasu	53		
	3. Pohledávky za eskontované cenné papíry	54		
	4. Poskytnuté provozní zálohy	55	78	114
	5. Ostatní pohledávky	56		
	6. Pohledávky za zaměstnanci	57		
	7. Pohledávky za institucemi soc. zabezpečení a zdrav. pojištění	58		
	8. Daň z příjmů	59		
	9. Ostatní přímé daně	60		
	10. Daň z přidané hodnoty	61		
	11. Ostatní daně a poplatky	62		
	12. Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	63		
	13. Nároky na dotace a ost. zúčtování s rozp. orgánů územ. samospráv. celků	64		
	14. Pohledávky za účastníky sdružení	65		
	15. Pohledávky z pevných termínových operací	66		
	16. Pohledávky z vydaných dluhopisů	67		
	17. Jiné pohledávky	68		
	18. Dohadné účty aktivní	69		
	19. Opravná položka k pohledávkám	70		
	<b>Součet II.1. až II.19.</b>	<b>71</b>	<b>78</b>	<b>114</b>
III. Krátkodobý finanční majetek celkem	1. Pokladna	72	3	5
	2. Ceniny	73		
	3. Účty v bankách	74	1 446	10 232
	4. Majetkové cenné papíry k obchodování	75		
	5. Dluhové cenné papíry k obchodování	76		
	6. Ostatní cenné papíry	77		
	7. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	78		
	8. Peníze na cestě	79		
	<b>Součet III.1. až III.8.</b>	<b>80</b>	<b>1 449</b>	<b>10 237</b>
IV. Jiná aktiva celkem	1. Náklady příštích období	81	1	36
	2. Příjmy příštích období	82		587
	3. Kursové rozdíly aktivní	83		
	<b>Součet IV.1. až IV.3.</b>	<b>84</b>	<b>1</b>	<b>623</b>
	<b>Aktiva celkem</b>	<b>85</b>	<b>2 245</b>	<b>11 474</b>

# ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

Rozvaha v plném rozsahu k 31. 12. 2007

(v celých tisících Kč)

PASIVA		Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
<b>A.</b>	<b>Vlastní zdroje celkem</b>	<b>86</b>	<b>1 727</b>	<b>11 124</b>
I. Jmění celkem	1. Vlastní jmění	87	1 000	1 000
	2. Fondy	88	90	10 034
	3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	89		
	<b>Součet I.1. až I.3.</b>	<b>90</b>	<b>1 090</b>	<b>11 034</b>
II. Výsledek hospodaření	1. Účet výsledku hospodaření	91	637	90
	2. Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	92		
	3. Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	93		
	<b>Součet II.1. až II.3.</b>	<b>94</b>	<b>637</b>	<b>90</b>
<b>B.</b>	<b>Cizí zdroje celkem</b>	<b>95</b>	<b>518</b>	<b>350</b>
I. Rezervy	1. Rezervy	96		
	<b>Hodnota I.1.</b>	<b>97</b>		
II. Dlouhodobé závazky celkem	1. Dlouhodobé bankovní úvěry	98		
	2. Vydané dluhopisy	99		
	3. Závazky z pronájmu	100		
	4. Přijaté dlouhodobé zálohy	101		
	5. Dlouhodobé směnky k úhradě	102		
	6. Dohadné účty pasivní	103		
	7. Ostatní dlouhodobé závazky	104		
	<b>Součet II.1. až II.7.</b>	<b>105</b>	<b>0</b>	
III. Krátkodobé závazky celkem	1. Dodavatelé	106	312	142
	2. Směnky k úhradě	107		
	3. Přijaté zálohy	108		
	4. Ostatní závazky	109	2	
	5. Zaměstnanci	110	109	111
	6. Ostatní závazky vůči zaměstnancům	111		
	7. Závazky k institucím soc. zabezpečení a zdrav. pojištění	112	70	73
	8. Daň z příjmů	113		
	9. Ostatní přímé daně	114	25	24
	10. Daň z přidané hodnoty	115		
	11. Ostatní daně a poplatky	116		
	12. Závazky ve vztahu k státnímu rozpočtu	117		
	13. Závazky ve vztahu k rozpočtu orgánů územ. samospr. celků	118		
	14. Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a vkladů	119		
	15. Závazky k účastníkům sdružení	120		
	16. Závazky z pevných termínových operací	121		
	17. Jiné závazky	122		
	18. Krátkodobé bankovní úvěry	123		
	19. Eskontní úvěry	124		
	20. Vydané krátkodobé dluhopisy	125		
	21. Vlastní dluhopisy	126		
	22. Dohadné účty pasivní	127		
	23. Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	128		
	<b>Součet III.1. až III.23.</b>	<b>129</b>	<b>518</b>	<b>350</b>
IV. Jiná pasiva celkem	1. Výdaje příštích období	130		
	2. Výnosy příštích období	131		
	3. Kursové rozdíly pasivní	132		
	<b>Součet IV.1. až IV.3.</b>	<b>133</b>		
	<b>Pasiva celkem</b>	<b>134</b>	<b>2 245</b>	<b>11 474</b>

# ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

Výkaz zisku a ztráty k 31. 12. 2007

(v celých tisících Kč)

Označení	Název ukazatele	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
<b>A.</b>	<b>NÁKLADY</b>	<b>1</b>			
<b>I.</b>	<b>Spotřebované nákupy celkem</b>	<b>Součet I.1. až I.4.</b>	<b>2</b>	<b>496</b>	<b>496</b>
1.	Spotřeba materiálu	3	496		496
2.	Spotřeba energie	4			
3.	Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek	5			
4.	Prodané zboží	6			
<b>II.</b>	<b>Služby celkem</b>	<b>Součet II.5. až II.8.</b>	<b>7</b>	<b>2 189</b>	<b>2 189</b>
5.	Opravy a udržování	8	23		23
6.	Cestovné	9	20		20
7.	Náklady na reprezentaci	10	23		23
8.	Ostatní služby	11	2 123		2 123
<b>III.</b>	<b>Osobní náklady celkem</b>	<b>Součet III.9. až III.15.</b>	<b>12</b>	<b>2 866</b>	<b>2 866</b>
9.	Mzdové náklady	13	2 135		2 135
10.	Zákonné sociální pojištění	14	731		731
11.	Ostatní sociální pojištění	15			
12.	Zákonné sociální náklady	16			
13.	Ostatní sociální náklady	17			
<b>IV.</b>	<b>Daně a poplatky celkem</b>	<b>Součet IV.14. až IV.16</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
14.	Daň silniční	19			
15.	Daň z nemovitostí	20			
16.	Ostatní daně a poplatky	21	1		1
<b>V.</b>	<b>Ostatní náklady celkem</b>	<b>Součet V.17. až V.24.</b>	<b>22</b>	<b>59</b>	<b>59</b>
17.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	23			
18.	Ostatní pokuty a penále	24			
19.	Odpis nedobytné pohledávky	25			
20.	Úroky	26			
21.	Kursově ztráty	27			
22.	Dary	28			
23.	Manka a škody	29			
24.	Jiné ostatní náklady	30	59		59
<b>VI.</b>	<b>Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem</b>	<b>Součet VI.25. až VI.50.</b>	<b>31</b>	<b>217</b>	<b>217</b>
25.	Odpis dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	32	217		217
26.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku	33			
27.	Prodané cenné papíry a podíly	34			
28.	Prodaný materiál	35			
29.	Tvorba rezerv	36			
30.	Tvorba opravných položek	37			
<b>VII.</b>	<b>Poskytnuté příspěvky celkem</b>	<b>Součet VII.31. až VII.32.</b>	<b>38</b>		
31.	Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi organ. složkami	39			
32.	Poskytnuté členské příspěvky	40			
<b>VIII.</b>	<b>Daň z příjmů celkem</b>	<b>Hodnota VIII.35.</b>	<b>41</b>		
35.	Dodatečné odvody daně z příjmů	42			
	<b>NÁKLADY CELKEM</b>	<b>Součet I. až VIII.</b>	<b>45</b>	<b>5 828</b>	<b>5 828</b>

# ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

Výkaz zisku a ztráty k 31. 12. 2007

(v celých tisících Kč)

Označení	Název ukazatele	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
<b>B.</b>	<b>VÝNOSY</b>	<b>44</b>			
<b>I.</b>	<b>Tržby za vlastní výkony a zboží celkem</b> Součet I.1. až I.3.	<b>45</b>			
1.	Tržby za vlastní výroby	46			
2.	Tržby z prodeje služeb	47			
3.	Tržby za prodané zboží	48			
<b>II.</b>	<b>Změna stavu vnitroorganizačních zásob celkem</b> Součet II.4. až II.7.	<b>49</b>			
4.	Změna stavu zásob nedokončené výroby	50			
5.	Změna stavu zásob polotovarů	51			
6.	Změna stavu zásob výrobků	52			
7.	Změna stavu zvířat	53			
<b>III.</b>	<b>Aktivace celkem</b> Součet III.8. až III.11.	<b>54</b>			
8.	Aktivace materiálu a zboží	55			
9.	Aktivace vnitroorganizačních služeb	56			
10.	Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku	57			
11.	Aktivace dlouhodobého hmotného majetku	58			
<b>IV.</b>	<b>Ostatní výnosy celkem</b> Součet IV.12. až IV.18.	<b>59</b>	<b>331</b>		<b>331</b>
12.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	60			
13.	Ostatní pokuty a penále	61			
14.	Platby za odepsané pohledávky	62			
15.	Úroky	63	90		90
16.	Kursově zisky	64			
17.	Zúčtování fondů	65	217		217
18.	Jiné ostatní výnosy	66	24		24
<b>V.</b>	<b>Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem</b> Součet V.19. až V.25.	<b>67</b>			
19.	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku	68			
20.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	69			
21.	Tržby z prodeje materiálu	70			
22.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	71			
23.	Zúčtování rezerv	72			
24.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	73			
25.	Zúčtování opravných položek	74			
<b>VI.</b>	<b>Přijaté příspěvky celkem</b> Součet VI.26. až VI.28.	<b>75</b>	<b>5 587</b>		<b>5 587</b>
26.	Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	76			
27.	Přijaté příspěvky (dary)	77	5 587		5 587
28.	Přijaté členské příspěvky	78			
<b>VII.</b>	<b>Provozní dotace celkem</b> Hodnota VII.29.	<b>79</b>			
29.	Provozní dotace	80			
	<b>VÝNOSY CELKEM</b> Součet I. až VII.	<b>81</b>	<b>5 918</b>		<b>5 918</b>
<b>C.</b>	<b>VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ PŘED ZDANĚNÍM</b>	<b>82</b>	<b>90</b>		<b>90</b>
34.	Daň z příjmů	83			
<b>D.</b>	<b>VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ PO ZDANĚNÍ</b>	<b>84</b>	<b>90</b>		<b>90</b>

# PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

(nekonsolidovaná)

**Rok končící 31. 12. 2007**

(v celých tisících Kč)

## 1. CHARAKTERISTIKA A HLAVNÍ AKTIVITY NADACE

### Vznik a charakteristika nadace

Nadace PROMĚNY byla založena 21. 11. 2005 s působností na celém území České republiky. Dne 30. 1. 2006 byla nadace registrována zápisem do nadačního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze (oddíl N, vložka č. 577).

sídlo nadace PROMĚNY:

Vinohradská 1511/230

100 00 Praha 10

kancelář nadace PROMĚNY:

Nad Krocínkou 55

190 00 Praha 9

IČ 274 21 538

### Účel nadace

Účelem nadace je vytvoření finančních, materiálních a organizačních podmínek pro:

- a) výstavbu velkoplošných vícegeneračních parků v rámci měst a obcí nebo jejich bezprostředním okolí, určených k volnočasovým aktivitám, zejména sportování, dětským hrám, relaxaci, k poznávání regionální a místní historie a krajiny a současně vhodných pro provozování kulturních a společenských akcí za účelem podpory komunitního života těchto měst a obcí,
- b) rekultivaci zanedbaných a nevyužívaných ploch v rámci měst a obcí nebo jejich bezprostředním okolí, a to prostřednictvím výstavby výše zmiňovaných systémů sídelní zeleně,
- c) obnovu stávajících (již existujících) systémů sídelní zeleně (městských parků, veřejných zahrad, lesoparků, naučných či sportovních stezek apod.) tak, aby byly s maximálním ohledem na historii místa splněny výše uvedené principy,
- d) obnovu původních historických a přírodních památek v dotčených lokalitách prostřednictvím jejich opravy či rekultivace a citlivého zakomponování do areálů nadací podporovaných systémů sídelní zeleně,
- e) podporu kvalitního aktivního života obyvatel měst a obcí všech věkových kategorií a zájmů (dále jen člověk/lidé) prostřednictvím poskytnutí sportovních a herních možností, naučných prvků a vhodně upraveného přírodního prostředí v rámci budovaných systémů sídelní zeleně, jakož i poskytnutím veřejného prostoru pro pořádání společných aktivit (kulturních, společenských, regionálních apod.),
- f) podporu harmonického tělesného i duševního rozvoje dětí, mládeže a dospělých prostřednictvím poskytnutí vhodného prostředí a motivace ke sportovním a poznávacím aktivitám,
- g) odpovídající dlouhodobou správu a údržbu dokončených systémů sídelní zeleně,
- h) podporu i vlastní tvorbu, resp. pořádání osvětových, vzdělávacích a zábavně-naučných programů, akcí a aktivit, jejichž účelem je především vzdělávat, motivovat, informovat a inspirovat v souladu s filosofií a posláním nadace (viz preambule Statutu nadace PROMĚNY),
- i) podporu i vlastní rozvoj publikační činnosti zaměřené na vydávání tiskových a multimediálních formátů, metodických a vzdělávacích pomůcek, jejichž účelem je především vzdělávat, motivovat, informovat a inspirovat v souladu s filosofií a posláním nadace (viz preambule Statutu nadace PROMĚNY),
- j) podporu moderních osvětových a vzdělávacích metod založených na interaktivním přístupu a na principu zkušenostního učení, které mohou napomoci šířit poslání nadace, a utvářet tak harmonický vztah mezi člověkem a přírodou,
- k) podporu a osvětu k získání aktivního a zodpovědného přístupu lidí k životnímu prostředí,
- l) zprostředkování technické a organizační pomoci a odborných informací pro projekty, které jsou v souladu s filosofií a posláním nadace (viz preambule Statutu nadace PROMĚNY),
- m) obnovu a ochranu přírodní a historické paměti krajiny a podporu harmonického vztahu člověka a krajiny prostřednictvím všech aktivit uvedených pod body a) - l).

## **Statutární orgány nadace**

správní rada (ustavena dne 21. 11. 2005)

Lenka Komárková, předsedkyně správní rady

Karel Komárek, místopředseda správní rady

Ing. Miroslav Jestřábík, člen správní rady

Marie Schorchtová, členka správní rady

Ing. Miloslav Vyhnal, člen správní rady

Ing. arch. Radmila Fingerová, členka správní rady od 22. 6. 2007

Ing. Kateřina Vaculová, členka správní rady od 22. 6. 2007

dozorčí rada (ustavena dne 21. 11. 2005)

Ing. František Komárek, předseda dozorčí rady (odstoupení z funkce 12. 2. 2007)

Ing. Richard Wieluch, předseda dozorčí rady

JUDr. Ing. Pavel Šafář, člen dozorčí rady

Ing. arch. Kateřina Miláčková, členka dozorčí rady od 28. 5. 2007

výběrová komise (ustavena dne 21. 6. 2006)

Ing. Jiří Hořánek, předseda

Ing. Kateřina Vaculová, místopředsedkyně

Ing. arch. Radmila Fingerová

Ing. Marcela Hroncová

Mgr. Martin Nawrath

Pětičlenný poradní tým nadace zajišťoval hodnocení žádostí o nadační příspěvky v jednotlivých kolech grantového řízení výzvy 2006, a to v průběhu roku 2006. V roce 2007 komise v rámci své působnosti nevykonávala žádnou činnost.

zřizovatelé nadace: manželé Lenka a Karel Komárkovi

## **2. VKLADY DO VLASTNÍHO JMĚNÍ**

Nadační jmění činí 1 mil. Kč a je uloženo na zvláštním účtu u Komerční banky, a. s., číslo 51-48 702 00207/0100.

Zřizovatelé provedli vklad do nadačního jmění takto:

Karel Komárek

ve výši 500 tis. Kč

Lenka Komárková

ve výši 500 tis. Kč

Zdroji majetku nadace jsou zejména nadační dary poskytované zřizovateli nadace a ostatními právníckými a fyzickými osobami k plnění účelu nadace.

## **3. ÚČETNÍ OBDOBÍ, ZA KTERÉ JE SESTAVENA ÚČETNÍ ZÁVĚRKA, ROZVAHOVÝ DEN**

Účetním obdobím účetní jednotky je kalendářní rok 2007. Rozvahovým dnem dle § 19 odst. 1 zákona č. 363/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů je 31. 12. 2007.

## **4. POUŽITÉ ÚČETNÍ METODY**

Účetní jednotka účtuje dle vyhlášky č. 504/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o účetnictví, pro účetní jednotky, u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání, a České účetní standardy číslo 401–414.

### **4.1. Ocenění majetku**

Majetek je oceňován v pořizovací ceně.

*nehmotný majetek*

- dlouhodobý nehmotný majetek, jehož cena je vyšší než 60 tis. Kč, nadace k 31. 12. 2007 neeviduje,
- dlouhodobý drobný nehmotný majetek, jehož cena je do 60 tis. Kč, nadace účtuje přímo do spotřeby na účet 516.

#### *hmotný majetek*

- dlouhodobý hmotný majetek, jehož cena je vyšší než 40 tis. Kč, účtuje nadace na účet 022 a je odepisován,
- odpisy majetku jsou prováděny jedenkrát ročně, vycházejí z daňových rovnoměrných odpisů dle § 26 zákona o daních z příjmů a jsou zaúčtovány do hlavní činnosti nadace,
- dlouhodobý drobný hmotný majetek eviduje nadace do 40 tis. Kč, účtuje jej přímo do spotřeby jako zásoby na účet 501.

#### **4.2. Pohledávky**

Pohledávky jsou při vzniku oceňovány jmenovitou hodnotou, při nabytí za úplatu nebo vkladem pořizovací cenou.

#### **4.5. Závazky**

Závazky jsou oceňovány jmenovitou hodnotou.

#### **4.4. Nadační příspěvky**

Nadace poskytuje nadační příspěvky v souladu s obecně prospěšným účelem, k němuž byla zřízena. Nadační příspěvky mohou být poskytovány fyzickým nebo právnickým osobám, realizujícím obecně prospěšný účel, k němuž se nadační příspěvek poskytuje. O poskytnutí nadačního příspěvku uzavírá nadace s příjemcem nadačního příspěvku smlouvu. Nadační příspěvky jsou účtovány do fondů na účet 911, který je členěn dle jednotlivých nadačních příspěvků.

#### **4.5. Nadační dary**

Nadační dary jsou účtovány na neúčelový fond, z tohoto účtu jsou finanční částky převáděny na účelové fondy, které jsou členěny dle jednotlivých nadačních příspěvků. V případě poskytnutí účelového nadačního daru na správu nadace účtuje nadace přímo do výnosů.

## **5. KOMENTÁŘ K VÝZNAMNÝM POLOŽKÁM ROZVAHY A VÝKAZU ZISKU A ZTRÁTY**

### **5.1. Dlouhodobý hmotný majetek**

	Dopravní prostředky	Počítačové vybavení	Celkem
<b>Pořizovací cena</b>			
Zůstatek k 1. 1. 2007	670	155	825
Přírůstky	--	--	--
Úbytky	--	--	--
Zůstatek k 31. 12. 2007	670	155	825
<b>Oprávký</b>			
Zůstatek k 1. 1. 2007	95	13	108
Odpisy	191	26	217
Oprávký k úbytkům	--	--	--
Zůstatek k 31. 12. 2007	286	39	325
<b>Zůstatková hodnota 1. 1. 2007</b>	<b>575</b>	<b>142</b>	<b>717</b>
<b>Zůstatková hodnota 31. 12. 2007</b>	<b>384</b>	<b>116</b>	<b>500</b>

### **5.2. Pohledávky a závazky z obchodních vztahů**

Krátkodobé pohledávky činí 114 tis. Kč (v roce 2006 78 tis. Kč) a představují poskytnuté provozní zálohy na nájemné a energie a poskytnutou zálohu na kartu CCS.

Krátkodobé závazky vůči dodavatelům činí 142 tis. Kč (v roce 2006 512 tis. Kč). Všeobecně přijatým postupem nadace je platit závazky ve lhůtě splatnosti, a tudíž neexistují žádné závazky po splatnosti.



### 5.3. Vlastní zdroje

	Registrované nadační jmění	Fondy nadace	Výsledek hospodaření běžného období	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2007	1 000	90	637	1 727
Příděly jmění/fondům	--	9 944	- 637	9 307
Zisk za rok 2007	--	--	90	90
<b>Zůstatek k 31. 12. 2007</b>	<b>1 000</b>	<b>10 034</b>	<b>90</b>	<b>11 124</b>

Nadace tvoří své fondy pro poskytování nadačních příspěvků. K 31. 12. 2007 jsou na těchto fondech uloženy finanční prostředky od dárců – právnických osob – na realizaci obnov parků. Fondy pro obnovy parků činí 9 523 tis. Kč. Vedle fondů pro obnovy parků jsou tvořeny fondy ze zisku, jejichž zůstatek k 31. 12. 2007 činí 421 tis. Kč.

### 5.4. Informace o projektech nadace

K 31. 12. 2007 nadace realizovala pilotní projekt Šenovské parky; nadační příspěvek určený na tento projekt poskytla městu Kamenický Šenov. V průběhu roku 2007 byl dále schválen nadační příspěvek městu Broumov na realizaci obnovy parku Alejka. Všechny projekty jsou podrobně popsány v textové části výroční zprávy, přehled všech přijatých a poskytnutých darů je uveden v úvodu finanční části výroční zprávy.

### 5.5. Zaměstnanci

Průměrný počet zaměstnanců a přehled osobních nákladů za rok 2007 a jejich srovnání s rokem 2006:

	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady	Zákonné sociální pojištění	Zákonné sociální náklady
2007				
Celkem	6	2 135	731	0
2006				
Celkem	4	1 521	479	6

V průběhu roku 2007 s nadací dále spolupracovali 4 zaměstnanci na základě dohody o provedení práce. Dohody o provedení práce byly uzavřeny na administrativní, odborné a fotografické práce.

### 5.6. Odměny a půjčky členům statutárních a dozorčích orgánů

Členství ve správní radě a dozorčí radě je čestné, bez nároku na odměnu. V průběhu roku 2007 nebyly uzavřeny žádné smlouvy, které by nadací zavazovaly k vyplácení jakýchkoli požitků v případě ukončení činnosti jednotlivých členů ve statutárních a dozorčích orgánech nadace.

Členové správní a dozorčí rady a jejich rodinní příslušníci rovněž nejsou účastni v právnických osobách, s nimiž nadace uzavřela za vykazované účetní období obchodní smlouvy nebo jiné smluvní vztahy.

### 5.7. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění

Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění v roce 2007 činily 73 tis. Kč (v roce 2006 70 tis. Kč), z nichž 52 tis. Kč (v roce 2006 50 tis. Kč) představují závazky ze sociálního zabezpečení a 21 tis. Kč (v roce 2006 20 tis. Kč) závazky ze zdravotního pojištění. Žádné z těchto závazků nejsou po lhůtě splatnosti.

### 5.8. Daň z příjmů

Příjmy nepodléhají dani z příjmů podle § 18 zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, neboť jsou získávány z činností vyplývajících z poslání nadace.

### 5.9. Náklady nadace

Rok 2007 byl druhým rokem činnosti nadace. Náklady, které v průběhu roku vznikaly, můžeme rozdělit na náklady související s vlastním chodem nadace, a náklady, které byly spojeny s PR a komunikační podporou nadací realizovaných projektů.

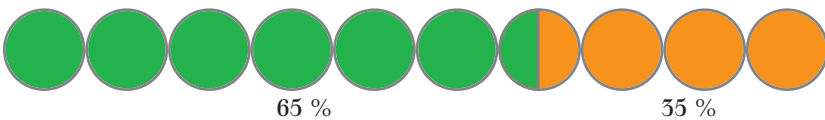
Celkové náklady na hlavní činnost nadace k 31. 12. 2007 činily 5 828 tis. Kč (v roce 2006 5 088 tis. Kč).

Rozdělení celkových nákladů	2007	% celkových nákladů	2006	% celkových nákladů
Správní náklady	5 802	65 %	5 057	60 %
Náklady na PR a komunikační podporu projektů*	2 026	35 %	2 051	40 %
<b>Celkem</b>	<b>5 828</b>	<b>100 %</b>	<b>5 088</b>	<b>100 %</b>

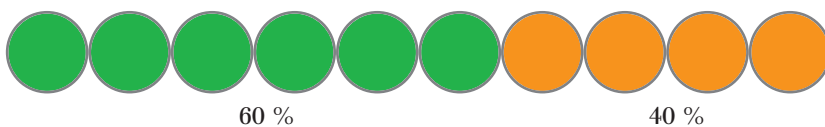
\* V roce 2006 – Náklady na přípravu grantového programu

### Celkové náklady nadace

2007



2006

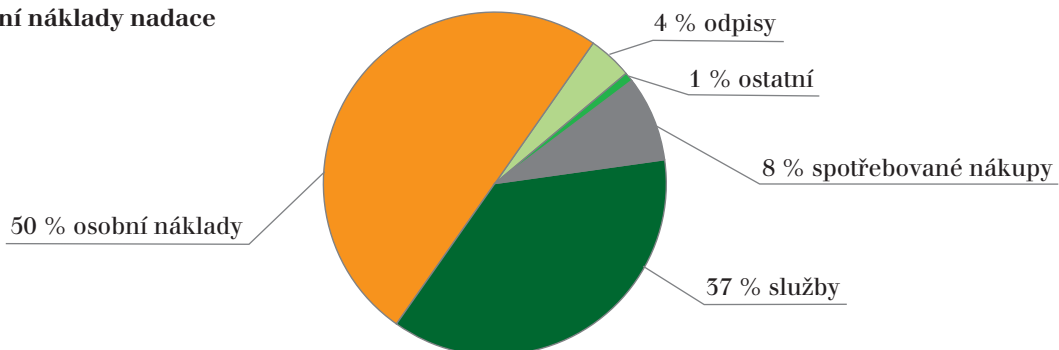


- Správní náklady
- Náklady na PR a komunikační podporu projektů\*

### Struktura správních nákladů nadace za rok 2007

	náklady celkem	z toho správní náklady
Spotřebované nákupy	496	320
Služby	2 189	1 386
Osobní náklady	2 866	1 911
Daně a poplatky	1	1
Odpisy	217	145
Ostatní (bank. poplatky, kursové rozdíly)	59	39
<b>Celkem</b>	<b>5 828</b>	<b>3 802</b>

### Správní náklady nadace



## 5.10. Přehled výnosů nadace

	2007	2006
Úroky a ostatní výnosy	114	22
Zúčtování fondů	217	5 703
<b>Celkem</b>	<b>331</b>	<b>5 725</b>

## 5.11. Výsledek hospodaření

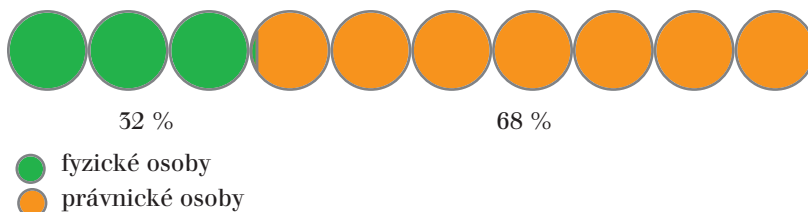
K 31. 12. 2007 je výsledek hospodaření pouze podle hlavní činnosti. Výsledek hospodaření nadace k 31. 12. 2007 činí 90 tis. Kč. Hospodářský výsledek je tvořen z připsaných úroků běžného účtu a výnosů nadačního jmění.

## 5.12. Přehled přijatých darů

### A. Peněžní dary

Datum připsání nadačního daru	Jméno/název dárce	Nadační dar
2. 1. 2007	K & K Capital Group a. s. (KKCG a. s.)	5 000
26. 4. 2007	Karel Komárek	300
12. 6. 2007	Karel Komárek	5 000
17. 7. 2007	KKCG Industry B. V.	3 121
31. 8. 2007	KKCG Industry B. V.	3 121
<b>Celkem</b>		<b>16 542</b>

### Přijaté dary peněžní



Peněžní dary určené na nadační příspěvky připsané na bankovní účet nadace v průběhu roku 2007 byly převedeny na účelové fondy. Peněžní prostředky určené na zajištění činnosti nadace byly připsány do výnosů. Na zajištění činnosti nadace přispívají zřizovatelé nadace.

### B. Hmotné dary

Datum převzetí daru	Jméno/název dárce	Nadační dar
1. 4. 2007	Lenka Komárková	3

## 5.13. Závazky nevykázané v rozvaze

Nadace neneviduje žádné závazky, které by k rozvahovému dni nebyly vykázány v rozvaze.

## 5.14. Významná následná událost

K datu sestavení účetní závěrky nejsou správní radě nadace známy žádné významné následné události, které by ovlivnily účetní závěrku k 31. 12. 2007.

## VÝROK AUDITORA



### Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace nadace PROMĚNY k 31. prosinci 2007 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2007 v souladu s českými účetními předpisy.

V Praze, dne 12. února 2008

*KPMG Česká republika Audit*

KPMG Česká republika Audit, s.r.o.  
Osvědčení číslo 71

*Petr Sikora*

Ing. Petr Sikora  
Partner  
Osvědčení číslo 2001

## VÝROK AUDITORA K VÝROČNÍ ZPRÁVĚ



### Výroční zpráva

Ověřili jsme též soulad ostatních finančních informací uvedených v této výroční zprávě s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je odpovědná správní rada nadace. Naší odpovědností je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy požadují, abychom ověření naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze, dne 25. února 2008

*KPMG Česká republika Audit*

KPMG Česká republika Audit, s.r.o.  
Osvědčení číslo 71

*Petr Sikora*

Ing. Petr Sikora  
Partner  
Osvědčení číslo 2001



## usměj se

*Vyber si jednoho protihráče,  
který díky tobě může se svojí  
figurkou postoupit o tři políčka.*

Úsměv nestojí vůbec nic,  
a přitom dokáže zázraky.  
Zkus se usmát na kolemjdoucího,  
třeba pošle tvůj úsměv dál.

Nadace PROMĚNY mohla i v roce 2007 realizovat své aktivity díky stálé podpoře mnoha lidí. Všem děkujeme, ať už forma jejich pomoci byla jakákoliv.

Dárci, kteří podpořili nadaci PROMĚNY v roce 2007 finančním nebo věcným darem:

- Lenka a Karel Komárkovi
- KKCG a.s.
- KKCG Industry B.V.

Partneři projektů Šenovské parky a Park Alejka:

- Architektonický atelier AND, spol. s r.o.
- GORDION, s.r.o.
- Nadace Partnerství

Jmenovitě pak děkujeme následujícím osobám:

Adamec Jaromír  
Bednářová Lenka  
Blažek Stanislav  
Blažková Eva  
Boček Radovan  
Brabač Martin  
Buřičová Zuzana  
Čablová Markéta  
Čermáková Václava  
Černá Klára  
Černá Veronika  
Danda Vratislav  
Dandová Magdalena  
Dergam Roman  
Deverová Lenka  
Ditterová Kateřina  
Dvořáková Natálie  
Eliášová Yvona  
Gintel Allan  
Granja Monika  
Hájková Šárka  
Hodonický Petr  
Holub Karel  
Holub Petr  
Horčíčková Marie  
Chlup Břetislav  
Chobotová Kateřina  
Jakubcová Eva

Janák František  
Kalhous Radek  
Kalhousová Zuzana  
Kalousová Pavlína  
Kalous Pavel  
Klimentová Lívía  
Klimošová Martina  
Kosnar Jaromír  
Krejčířk Přemysl  
Kučera František  
Kundrata Milan  
Kunštát Petr  
Liptáková Drahomíra  
Machková Pavlína  
Majdišová Beáta  
Marek Martin  
Menš Petr  
Miláčková Alena  
Moucha Petr  
Nadrchal Josef  
Náprstek Miloš  
Nawrath Martin  
Novák František  
Nývlt David  
Pavlasová Věra  
Pešičková Markéta  
Pros Jiří  
Přerovský Ondřej

Přerovský Šimon  
Raiter Ota  
Rousková Jana  
Růčková Libuše  
Říha Zdeněk  
Říhová Vladimíra  
Skalák Filip  
Skřivánek Petr  
Skuhřavá Jitka  
Slinták Petr  
Smolík Ondřej  
Spurná Věra  
Stehlíková Olga  
Stránský Michal  
Svobodová Hana  
Svobodová Věra (in memoriam)  
Šárka Daniel  
Šerá Lýdia  
Šerý Richard  
Šimeček Libor  
Štěpánek Adam  
Štěpánková Jana  
Teplá Jana  
Teplý Libor  
Trojan Pavel  
Urbánek Jaroslav  
Zbořilová Dagmar  
Žouželková Marcela

## poděkování

Poděkování patří také Svazu žen a hasičům v Kamenickém Šenově, žákům a učitelům ZŠ Kamenický Šenov, dále ZŠ Hradební Broumov a všem dalším obyvatelům Kamenického Šenova i Broumova, kteří nám v průběhu roku 2007 ochotně pomohli s organizačním zajištěním několika akcí.

*Aby mohla hra pokračovat,  
zvedni se a oběhni pětkrát  
dokola své spoluhráče.*

**jog along**

Anglicky mluvící  
návštěvník parku  
potřebuje poradit,  
jak se dostane  
do centra. Než mu  
tvůj kamarád  
vysvětlí cestu,  
zabav se.

## Mission of the PROMĚŇY Foundation

The PROMĚŇY Foundation was established by Lenka and Karel Komárek in 2005. Its mission is to support the various aspects of the development of urban parks; projects supported by the foundation transform forgotten and neglected areas and help improve the living environment in municipalities. The recipients of the foundation's grants obtain sizeable funding for renewing public greenery, as well as ongoing support for the technical, organizational, and communication aspects of their projects. The PROMĚŇY Foundation pays close attention to involving the public in individual projects through entertaining educational activities.

## The PROMĚŇY Foundation in 2007

### Administrative Structure

The operation of the PROMĚŇY Foundation and conformity with obligations arising under the Statute are overseen by the Board of Trustees and the Supervisory Board. In 2007, two new members were appointed to the Board of Trustees. During the reported year, the foundation's activities were conducted and projects were coordinated by a six-member executive team.

### Projects

Šenovské parky, the PROMĚŇY Foundation's pilot project, aims to create two small parks – Dvořáčkův park and Janurův park – in the center of the municipality of Kamenický Šenov, including the construction of currently-absent children's playgrounds. Construction work began in October 2007, and during the year, the foundation supported the project by holding several public events, e. g. a literary and art contest for children, an outdoor game day for youngsters and adults, and a meeting for the town's older inhabitants. The PROMĚŇY Foundation contributed 90 % of the total cost of this project, with the remaining 10 % to be paid by the municipality.

up to 25 million crowns for the renewal of the park (the final cost and the contributed sum will depend on the outcome of a tender for the contractor to be completed in the course of 2008). The first public discussion about this project was held in 2007. In the year under review, the foundation expanded its area of interest to facilitate the execution of various types of projects other than the building of parks in the future. The first step in this direction was assisting in the publication of a book of photographs by Miloš Spurný entitled Farewell, Old Rivers. In addition, the foundation published four issues of the new Proměňy magazine, which provides information on the foundation's activities.

### Brief Financial Report

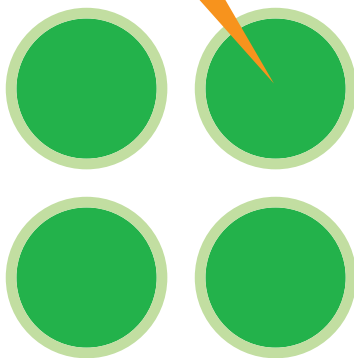
In 2007, the PROMĚŇY foundation provided four grants in the total amount of CZK 2,018,598. We paid a portion of the funding for the Kamenický Šenov project in the amount of CZK 1,488,928. The towns of Broumov and Turnov received a contribution of 50 % of the total cost of compiling an architectural study for their parks; Broumov was paid CZK 96,985 and Turnov received CZK 132,685. In addition, the foundation disbursed CZK 300,000 for the publication of the book Farewell, Old Rivers. In the reported year, the foundation's administrative costs amounted to CZK 5,827,660. In conformity with the cost reduction rule (costs were to total no more than 50 % of the value of grants disbursed in the year under review), the administrative costs of the PROMĚŇY Foundation are regarded in light of the total amount of the foundation's contractually agreed contributions – CZK 19,888,802 for Šenovské parky and up to CZK 25,000,000 for Park Alejka. The primary objective of the foundation's Board of Trustees and Supervisory Board is to ensure that projects are executed in the best possible manner, where financial assistance is paid over the course of several years. In assessing the foundation's financial performance, the Board of Trustees and the Supervisory Board mainly monitor whether the use of the foundation's funds is purposeful and economical.

## about proměňy foundation

As part of the final round of the grant notice for 2006 completed in the spring of 2007, two projects – Park Alejka in Broumov and Šetřilovské parky in Turnov – received a financial contribution from the PROMĚŇY Foundation for compiling architectural studies used in the final selection of the winning project. Both towns will keep the studies, and the winner, Broumov, will be able to execute its project and reconstruct Alejka, its historically oldest public park, thanks to the foundation's financial donation. The PROMĚŇY Foundation will pay



## kontakty



sídlo nadace:  
Vinohradská 1511/230  
100 00 Praha 10

adresa kanceláře:  
Nad Krocínkou 55  
190 00 Praha 9

t: 234 768 001  
f: 234 768 008  
e: [info@nadace-promeny.cz](mailto:info@nadace-promeny.cz)  
[www.nadace-promeny.cz](http://www.nadace-promeny.cz)

IČ: 274 21 538  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.,  
pobočka Praha 10  
číslo účtu: 35-4870200207/0100



dej do toho všechno



vzpomínej

cíl



dívej se a objevuj

povídej

pojd' si hrát

nadaceproměny



**výroční zpráva 2007**  
**nadace PROMĚNY**

zpracovaly: Petra Hrubošová, Marcela Hroncová  
grafika: Jiří Pros  
fotografie: Radek Kalhous a archiv nadace  
realizace: FPS Repro, spol. s r.o.

[www.nadace-promeny.cz](http://www.nadace-promeny.cz)